

Newsletter from the Garden of Eden

January 2012.

Dear friends and supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Garden of Eden for January 2012. All the kids had a lot of activities all month. We hoped you enjoy reading about all activities from all the kids at the beginning of 2012.

สวัสดีครับทุกๆท่าน ผู้ที่ติดตามข่าวสารจดหมายจากบ้านสวนเอเดน สำหรับเดือนมกราคมนี้เป็นเดือนแรกของปี 2555 นี้ สวัสดีปีใหม่ครับทุกๆท่าน หวังว่าคงมีความสุข กันดีนะครับในช่วงปีใหม่นี้ก็ขอให้มีความสุขเข้ามาในชีวิตนี้นะครับ เรามาดูกันซิว่าเด็กจากบ้านสวนเอเดนทำกิจกรรมอะไรกันบ้างในเดือนนี้

On the 1st of January all the kids attended the Holy Mass of the Janus with Fr. Preeda Wiengchai in the Garden of Eden.



วันที่ 1 มกราคม 2555 ฉลองสมโภชพระนางมารีย์พระชนนีพระเป็นเจ้า (วันสันติภาพสากล) คุณพ่อปรีดา เวียงชัย (พ่อโก้) ได้มาทำมิสซาที่บ้านสวนเอเดน ในวันที่นี้เองของเราได้เข้ามิสซาและเผาคำอธิษฐานเพื่อขอพรจากพระเจ้า

On the 2nd of January in the morning all the kids had activity to do together. They helped to prepare the garden for growing vegetables. They were very happy to do this together.



วันที่ 2 มกราคม 2555 เด็กๆทำกิจกรรมร่วมกัน โดยเตรียมดินเพื่อทำแปลงผัก ปลูกผักสวนครัว
น้องๆเราสุขและสนุกกันมากที่ทำกิจกรรมร่วมกัน

On the 6th of January all the kids were very happy to receive their gifts from the caregivers for the New Year 2012.



วันที่ 6 มกราคม 2555 เด็กๆได้รับของขวัญเนื่องจากเทศกาลปีใหม่ใหม่ๆต่างดีใจกันมากและ
ขอบคุณสำหรับของขวัญสำหรับปีใหม่ในปี พ.ศ. 2555 นี้มาก

On the 8th of January all the kids went to do activity with all the teenagers from the Independent Living Center and Nongkrub Health Station. We were very happy to do activities with the people in the Watkhaodin community in the Rayong Province and gave them everyday necessities.



วันที่ 8 มกราคม 2555 เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนได้ร่วมทำกิจกรรมกับ พี่ๆจากบ้านอินดิเพนเดนซ์
และสถานีอนามัยหนองกรับ เราได้ไปจัดงานที่ชุมชนวัดเขาหิน ในงานวันนั้นน้องๆของเราต่าง
สนุกสนานกับการได้ให้สิ่งที่ได้รับจากสังคมกลับได้เป็นผู้ให้บ้าง

On the 13th of January all the kids at the Garden went to attend the Children's Day Activity at the Nongkrub School where they

are studying. Mac, Chow and Ploy 2 at the Garden had the good opportunity to do a show on the stage at the event. And Bab was very happy to receive the scholarship form the kind people at the event.



วันที่ 13 มกราคม 2555 เด็กจากสวนเอเดนสนุกสนานรื่นเริงในวันเด็กแห่งชาติที่โรงเรียนหนองกรับมีน้องของเราหลายคนที่ได้ขึ้นไปแสดงในงานนี้ เช่น น้องเม็กซ์ น้องเจา น้องพลอย ได้ขึ้นไปเต้นและน้องพลับของเราได้รับทุนการศึกษาจากผู้ใจบุญ

On the 15th of January all the kids came to attend the activity at the center with the members of the Thai Cycling for Health Association (TCHA) and others cycling clubs. The (TCHA) rode their bicycles to support the all the Children of the Camillian Social Center Rayong who are living with HIV/AIDS. You can read more here <http://www.hiv-aids-kids.org/event/TCHA-CENTRAL-FESTIVAL-PATTAYA.html> & <http://www.hiv-aids-kids.org/event/TCHA-BANGKOK-PATTAYA-RAYONG.html>



วันที่ 15 มกราคม 2555 เด็กบ้านสวนเอเดนได้ไปร่วมกิจกรรม “BIKE FOR KIDS” จักรยานเพื่อการกุศลเพื่อช่วยเหลือเด็กกำพร้าที่ติดเชื้อเอชไอวี/เอดส์จัดที่ คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง

On the 16th of January all the kids had a lot of good activities to do while they are living at the Garden of Eden. They had the new experience of growing vegetables and were able to catch the fish in the fish pond at the Garden of Eden.





วันที่ 16 มกราคม 2555 เด็กได้ทำกิจกรรมที่สวนผักและบ่อเลี้ยงปลาในสวนเอเดน ซึ่งเด็กของเราได้เรียนรู้ประโยชน์จากการทำางานนี้ได้หลายอย่าง เช่น จับปลา – ปลุกผักสวนครัว เด็กๆสนุกสนานรื่นเริงไปกับทักษะความรู้ใหม่ และที่สำคัญได้อาหารมารับประทานด้วย

On the 21st of January all the kids were very happy and enjoyed swimming in the sea with the sponsor from Mr. Norman and his friends who are long time supporters of Camillian Social Center Rayong. And then in the evening we enjoyed having dinner together. You can read more here <http://www.hiv-aids-kids.org/event/norman-vernon-2012.html>





วันที่ 21 มกราคม 2555 ช่วงบ่ายเด็กจากบ้านสวนเอเดนสนุกสนานกับการเล่นน้ำทะเลและทรายบนชายหาดกับคุณ Norman พร้อมกับอิมมอรอยกับอาหารมื้อเย็นก่อนที่จะอำลาอาลัยกันความรู้สึกชื่นมื่นน่าดูเลย

On the 22nd of January the nurse at the center came to check all the kids' health at the Garden of Eden after they finished the Holy Mass.



วันที่ 22 มกราคม 2555 คุณพี่พยาบาลจากศูนย์คามิลเลียนได้มาตรวจสุขภาพให้กับเด็กๆที่บ้านสวนเอเดนของเรา เพื่อให้เด็กๆมีสุขภาพพลานามัยที่สมบูรณ์และแข็งแรงหลังจากเสร็จการทำมิสซา

On the 25th of January, after dinner the Garden of Eden organized the birthday party for Pat and Bob. They were very happy to see their cakes and enjoyed receiving their gifts from the caregivers. We wished them health and strength.



วันที่ 25 มกราคม 2555 หลังจากอาหารเย็นบ้านสวนเอเดนได้จัดวันเกิดให้ น้องป๊อป และน้องแพท ซึ่งทั้งคู่เกิดในเดือนมกราคม ขอให้มีความสุขมากๆ สุขสันต์วันเกิด น้องป๊อปเกิดวันที่ 18 มกราคม น้องแพทเกิดวันที่ 25 มกราคม น้อง ๆ เป้าเล็ก และได้รับพรวันคล้ายวันเกิดจากผู้ใหญ่ภายในศูนย์เอเดน และรับของขวัญ
